

## Kwestionariusz bólu neuropatycznego – Neuropathic Pain Questionnaire

Anna K. Szewczyk\*, Anna Jamroz-Wiśniewska, Klara Gonet and Konrad Rejdak

\* szewczyk.anna1@gmail.com, 46730@student.umlub.pl

adapted from the original version :

Steven J. Krause, PhD and Misha-Miroslav Backonja, MD. Neuropathic Pain Questionnaire, The Clinical Journal of Pain, Vol. 19, No. 5, 2003

W celu oceny i leczenia Pana/Pani problemów z bólami, musimy gruntownie zrozumieć jaki ma Pan/Pani rodzaj bólu, i jak może się on zmieniać w czasie. Może mieć Pan/Pani tylko jedno lub więcej umiejscowień bólu.

Proszę nazwać miejsce bólu, które jest najbardziej dotkliwe lub najbardziej Panu/Pani przeszkadza (np. ramię, stopa itp.):

.....  
.....

W przypadku wszystkich poniższych pytań proszę ocenić ból w miejscu, które właśnie Pan/Pani wymienił/a. Proszę opisać poniżej swój ból własnymi słowami:

.....  
.....

Proszę użyć poniższych punktów, aby ocenić ból, jaki zazwyczaj Pan/Pani odczuwa. Proszę wpisać liczbę, która reprezentuje Pana/Pani ból na każdej skali. Na przykład, jeśli nie odczuwa Pan/Pani palącego bólu, ocenia pierwszy punkt jako „0”. Jeśli odczuwa Pan/Pani najbardziej palący ból, jaki można sobie wyobrazić, ocenia go na „100”. Jeśli żaden z powyższych przykładów nie pasuje do Pana/Pani bólu, ponieważ jest on gdzieś pomiędzy, proszę wybrać liczbę, która pasuje do odczuwanego bólu.

### 1. Ból palący

0 ←————→ 100

Brak bólu palącego

Najbardziej palący ból jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

### 2. Nadwrażliwość na dotyk

0 ←————→ 100

Brak nadwrażliwości

Najsilniejsza nadwrażliwość jaką można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

### 3. Ból przeszywający:

0 ←————→ 100

Brak bólu przeszywającego

Najbardziej przeszywający ból jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

### 4. Drętwienie

0 ←————→ 100

Brak drętwienia

Najsilniejsze drętwienie jakie można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

5. Ból elektryczny (taki jak przy porażeniu prądem)

0 ←————→ 100

Brak bólu elektrycznego

Najmocniejszy ból elektryczny jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

6. Mrowienie

0 ←————→ 100

Brak mrowienia

Najmocniejsze jakie można sobie wyobrazić mrowienie

Oceń swój ból: .....

7. Ból uciskający

0 ←————→ 100

Brak bólu uciskającego

Najmocniej ściskający ból jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

8. Marznący ból (bolesne uczucie zimna)

0 ←————→ 100

Brak marznącego bólu

Najgorszy marznący ból jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

9. Jak nieprzyjemny jest twój zazwyczaj występujący ból

0 ←————→ 100

Ból nie jest nieprzyjemny

Najbardziej nieprzyjemny ból, jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

10. Jak przytłaczający jest twój zazwyczaj występujący ból

0 ←————→ 100

Ból w ogóle nie przytłacza

Najbardziej przytłaczający ból, jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

Chcemy się również dowiedzieć, jakie okoliczności powodują zmiany w Pana/Pani bólu. Proszę napisać liczbę wskazującą wielkość zmiany jakiej doświadcza Pan/Pani w każdym z poniższych przypadków:

1. Nasilenie bólu z powodu dotyku

0 ←————→ 100

Brak zwiększenia bólu

Największy wzrost jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

2. Nasilenie bólu z powodu zmiany pogody

0 ←————→ 100

Brak zwiększenia bólu

Największy wzrost jaki można sobie wyobrazić

Oceń swój ból: .....

## Arkusz oceny

**Instrukcja:** Dla każdego z dwunastu punktów poniżej, skopiuj wynik badanej osoby do pierwszej kolumny. Pomnóż przez współczynnik w drugiej kolumnie i napisz iloczyn w trzeciej kolumnie. Zsumuj wszystkie liczby z trzeciej kolumny, łącznie ze stałą. Otrzymana suma reprezentuje wynik analizy dyskryminacyjnej.

U badanych z wynikiem poniżej 0 przewiduje się ból nieneuropatyczny, natomiast u osób z wynikiem 0 lub powyżej, przewiduje się ból neuropatyczny.

1. Ból palący	..... x 0.006 = .....
2. Nadwrażliwość na dotyk	..... x 0.005 = .....
3. Ból przeszywający	..... x 0.005 = .....
4. Drętwienie	..... x 0.020 = .....
5. Ból elektryczny	..... x -0.008 = .....
6. Mrowienie	..... x 0.010 = .....
7. Ból uciskający	..... x -0.004 = .....
8. Marznący ból	..... x 0.004 = .....
9. Jak nieprzyjemny jest twój zazwyczaj występujący ból	..... x 0.006 = .....
10. Jak przytłaczający jest twój zazwyczaj występujący ból	..... x -0.003 = .....
11. Nasilenie bólu z powodu dotyku	..... x 0.006 = .....
12. Nasilenie bólu z powodu zmiany pogody	..... x -0.005 = .....
Stała	- 1.408
Otrzymana suma reprezentuje wynik analizy dyskryminacyjnej	= .....

### WYNIK ANALIZY DYSKRYMINACYJNEJ:

Zaznacz jedną z poniższych pozycji:

Wynik analizy dyskryminacyjnej poniżej 0 : ..... Przewiduje ból nieneuropatyczny

Wynik analizy dyskryminacyjnej 0 lub powyżej : ..... Przewiduje ból neuropatyczny